



Frauen-Kleider-Basar und Kinderbedarfsbörse

Frauen-Kleider-Basar: Samstag, 9. April 2011, 10 bis 14 Uhr, Kath. Gemeindehaus St. Ulrich in Unterrombach, Nummernvergabe: 0176 96700679.
Kinderbedarfsbörse: Samstag, 9. April 2011, 14 bis 16 Uhr, Martinskirche, Aalen-Pelzwasen, Nummernvergabe: 07361 813082 oder 377751.



Öffentliche Ausschreibung

Erneuerung Versorgungsleitungen im Biberweg.
Seite 2



Öffentliche Ausschreibung

Belagsanierung und -verstärkung der Dorfstraße in Aalen-Hofen.
Seite 2



Lange Sauna-Nacht

Samstag, 9. April 2011 von 21 bis 1.30 Uhr in den Limes-Thermen Aalen.
Seite 2

Infos

Dankeschön an alle Wahlhelferinnen und Wahlhelfer

Oberbürgermeister Martin Gerlach bedankt sich bei den Wahlhelferinnen und Wahlhelfern, die am Sonntag zum reibungslosen Ablauf der Landtagswahl beigetragen haben. Das vorläufige Endergebnis in Aalen lag um 19.11 Uhr vor, das erste Ergebnis aus einem Aalener Wahllokal ging bereits um 18.11 Uhr ein. „600 Wahlhelferinnen und Wahlhelfer haben ihre ehrenamtliche Aufgabe engagiert ausgeübt und zu einem reibungslosen Ablauf beigetragen. Dafür danke ich Ihnen sehr. Mein Dank gilt auch den städtischen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, welche die Wahlen in bewährter Zusammenarbeit vorbereitet, organisiert und abgewickelt haben. Dank der guten Organisation kann das Wahlteam auf einen Stamm von Wahlvorstandsmitgliedern zurückgreifen, die dieses Ehrenamt schon seit Jahren wahrnehmen. Dieser Erfahrungsschatz und der verlässliche Einsatz der Wahlhelferinnen und Wahlhelfer tragen wesentlich zur Bewältigung dieser wichtigen kommunalen Aufgabe bei.“

Ihr Martin Gerlach
Oberbürgermeister

Hohe Zugriffszahlen im Internet

Zwischen 18 und 24 Uhr wurden am Wahlabend die eingestellten Ergebnisse rund 2.000 Mal aufgerufen.

Theater der Stadt Aalen

Donnerstag, 31. März 2011 | 20 Uhr | Altes Rathaus - „DAS WILDE KIND“ von T. C. Boyle.

Freitag, 1. April 2011 | 20 Uhr | Wi.Z - „PACK DIE BADEHOSE EIN!“ Liederabend.

Samstag, 2. April 2011 | 20 Uhr | Wi.Z - „VERMISCHTE MELDUNGEN (oder die ganzen blutigen Details)“ von Carlos Murillo - Zum letzten Mal.

Sonntag, 3. April 2011 | 19 Uhr | Altes Rathaus „PASTA! BASTA.“ von Bill Buford. Szenische Lesung.

Jury wählt 35 Siegerfotos aus

Überwältigende Beteiligung am Fotowettbewerb „Aalen. So gesehen“



Keine leichte Arbeit hatte die Jury bei der Auswahl der Fotos mit den besten und ungewöhnlichsten Ansichten Aalens. Von links: Fotografin Henrike Hochschulz (Foto Baur), Fotograf Thomas Siedler, Holger Kreuttner (KSK), Ralf Abele (Internetbeauftragter), Gerhard Kayser (ACA) und Dr. Rainer Wiese (Schwäbische Post). Auf dem Foto fehlen die Jurymitglieder Roland Schurig und Uta Singer (Stadt Aalen).

Der Fotowettbewerb der Stadt Aalen unter dem Motto „Aalen. So gesehen“ ist entschieden. Die acht Juroren haben aus den 2460 eingereichten Fotos ihre 35 Favoriten ausgewählt und die Preisträger ermittelt. Die prämierten Arbeiten werden am Tag der offenen Tür, am 10. April 2011 im Aalener Rathaus ausgestellt.

Die Resonanz auf die Ausschreibung war beeindruckend und übertraf bei Weitem die Erwartungen des städtischen Presseamts und der Sponsoren, die den Fotowettbewerb ermöglicht hatten. Ob Architektur, typische Landschaften, Sehenswürdigkeiten, Menschen oder Tiere – die unterschiedlichsten Blickwinkel und Eindrücke aus der Stadt Aalen

len und seiner sieben Stadtbezirke wurden fotografisch für den Wettbewerb festgehalten.

Präsentation zum Tag der offenen Tür

Aufgrund der großen Anzahl sehr guter Bilder hatte die Jury keine leichte Aufgabe bei der Ermittlung der Preisträger. Das Ergebnis wird noch bis zur Preisverleihung am 10. Mai geheim gehalten, wenn die Ausstellung vom Rathaus in die Hauptstelle der Kreissparkasse Ostalb umziehen wird. Erstmals werden die ausgewählten 35 Fotos am Tag der offenen Tür, 10. April 2011, im Treppenhaus des Rathauses vom Keller bis zum 7. Stock der breiten Öffentlichkeit präsentiert. Zur Eröffnung der Ausstellung um 11.15 Uhr sind alle Interessierten, besonders aber die teilnehmenden Fotografinnen und Fotografen recht herzlich ins Rathaus eingeladen.

Ballonfahrt für Publikumspreis

Am Tag der offenen Tür können die Gäste ihren persönlichen Favorit aus den 35 ausgestellten Fotografien wählen. Unter allen Teilnehmenden, die mit Ihrer Stimme den Publikumspreis bestimmen, wird eine Ballonfahrt für zwei Personen verlost. Diese Idee wurde während der Jurysitzung geboren und Chefredakteur Dr. Rainer Wiese sagte spontan diesen zusätzlichen Preis der Schwäbischen Post zu.

Preisverleihung am 10. Mai 2011

Der Fotowettbewerb wird unterstützt von der Schwäbischen Post, der Kreissparkasse Ostalb, Foto Baur, Fink's Restaurant Berliner Platz, Aalen City aktiv, den Stadtwerken Aalen und der Wohnungsbau Aalen. Dank dieser Sponsoren können attraktive Preise für die 35 besten Fotografien überreicht werden. Die Preisübergabe findet am 10. Mai 2011 in der Kreissparkasse Ostalb statt. In der Aalener Hauptstelle der Bank sind die prämierten Fotos im Anschluss noch bis Ende des Monats ausgestellt.



Museum Wasseralfingen

Das Museum Wasseralfingen lädt am Freitag, 15. April 2011 um 20 Uhr zu einem besonderen Abend ein: Im Rahmen der Sonderausstellung Fundort Appenwang – Spuren der Kelten in Wasseralfingen lassen die Märchen-erzählerinnen Marie-Louise Ilg und Ute Hommel die zauberhaft-geheimnisvolle Welt der Feen lebendig werden. Musikalisch begleitet werden sie dabei von Susanne und Rainer Engel mit Harfe und Gongs. Wer die Kelten waren, wo ihr eigentlicher Ursprung liegt ist bis heute nicht eindeutig geklärt. Einige Gebiete, in denen sie sich niedergelassen haben waren Irland, Schottland, Wales und die Bretagne. Dort lassen sich in Sprache und Kultur sowie zahlreichen Märchen und Mythen noch keltische Spuren finden. Sie erzählen von einem sagenhaften Reich, das vergeblich auf der Landkarte zu suchen ist: die Anderswelt! Bevölkert wird sie von Feen aller Art, geheimnisvollen und unheimlichen Wesen und merkwürdigen Gestalten wie dem kleinen Volk. Interessierte Besucher können um 19 Uhr bei einer Führung etwas über die Kultur der Kelten und die Ausgrabungen der elf Hugelgräber in Wasseralfingen-Appenwang erfahren. Einlass: 18.45 Uhr
Eintritt: 6 Euro (Führung und Märchen)

Volkshochschule

Mittwoch, 30. März 2011 | 19 Uhr | Thorhaus - Vortrag: Das 1x1 des Grenzensetzens mit Tosca Zastrow-Schönburg.

Donnerstag, 31. März 2011
20 Uhr | Kino am Kocher - Spielfilm: „Israel“.

18 Uhr | Thorhaus - After-work-coaching: Entschiede und ... gewinne“ mit Birgit Preuß-Scheuerle.

Aalener Sternwarte geöffnet

Die Aalener Sternwarte ist im April bei klarem Himmel jeden Freitagabend ab 20 Uhr geöffnet (nicht am Karfreitag!). Mitglieder der Astronomischen Arbeitsgemeinschaft Aalen (AAAA) entführen die Besucher in die scheinbar unendlichen Weiten des Weltalls.

Der Gasriese Saturn erreicht in der Nacht vom 3. auf den 4. April seine Oppositionsstellung, verbunden mit der besten Sichtbarkeit. Obwohl er aufgrund seiner moderaten Ringöffnung von nur knapp 9 Grad weit von seiner theoretisch möglichen Maximalhelligkeit entfernt ist, ist er doch das beherrschende Objekt am Nachthimmel. Im Fernrohr zeigen sich das beeindruckende Ringsystem sowie zahlreiche große Monde, allen voran der be-

rühmte Titan, der einzige Mond im Sonnensystem mit dichter Atmosphäre. Die Venus zieht sich im April endgültig für dieses Jahr vom Morgenhimmel zurück und wird erst gegen Ende des Jahres wieder als „Abendstern“ kurz nach Sonnenuntergang am Firmament auftauchen. Bei guten Bedingungen lässt sich im April auch Jagd auf die Galaxien des Coma- und Virgohaufens machen, die bereits viele Millionen Lichtjahre von der Erde entfernt sind. Zusätzlich besteht jeden Sonntag zwischen 14 und 16 Uhr bei klarem Himmel die Möglichkeit, unsere Sonne mit Hilfe spezieller Filter gefahrlos an verschiedenen Teleskopen zu beobachten. Die Sternwarte befindet sich in den Parkanlagen auf der Schillerhöhe nahe beim Mahnmahl. Der Besuch ist kostenlos.

Versteigerung Brennholzflächenlos

Die Stadt Aalen führt am Donnerstag, 7. April 2011 um 18.30 Uhr in der Gaststätte MTV Heim in Aalen die Brennholzflächenlosversteigerung durch. Die Flächenlose sind im Stadtwald Aalen gekennzeichnet und liegen im Langert, Rohrwang, Schradenberg und im Spitalwald. Die Flächenlosverzeichnisse liegen ab Donnerstag, 31. März 2011 bei Dieter Gerstner, Rathaus, Zimmer 329 im 3. Stock aus. Unter der Telefonnummer 07361 52-1329 beantwortet er auch gerne Fragen zur Versteigerung. Die Stadt Aalen erteilt für den Zeitraum vom Donnerstag, 31. März bis Donnerstag, 7. April 2011 eine Fahrerlaubnis für Interessenten der Flächenlose für den Stadtwald. Das sonntägliche Fahrverbot bleibt bestehen. Die ersteigerten Flächenlose sind im Anschluss der Versteigerung sofort in bar zu bezahlen.

Aalen City aktiv
AALEN FASHION WEEK
26.03. – 02.04.2011

Fashion Styling Accessoires Shoes Schmuck

Modestadt Aalen
Veranstaltungen & Events in vielen Geschäften

Infos unter www.aalencityaktiv.de

Engagierte gesucht

Das DRK „Café LICHTBLICK“ sucht ehrenamtliche Helferinnen und Helfer! Es handelt sich hierbei um ein Betreuungsangebot für demenziell erkrankte Menschen. Das „Café LICHTBLICK“ öffnet jeden Donnerstag von 14 bis 17 Uhr im Haus der Sozialarbeit (beim Rettungszentrum in der Bischof-Fischer-Straße 119-121). Begonnen werden die Nachmittage mit einer gemeinsamen Kaffeerunde. Die weitere Gestaltung beinhaltet Elemente aus der Bewegungs- Spiel- und Musiktherapie. Das Angebot orientiert sich inhaltlich an den Fähigkeiten und der Gesamtsituation der Teilnehmerinnen und Teilnehmer. Gesucht werden Ehrenamtliche, die dem Fachpersonal beim „Cafébetrieb“ sowie bei den Vor- sowie Nachbereitungen behilflich sind. Eigene Ideen oder Vorschläge können gerne eingebracht und verwirklicht werden. Kontakt und weitere Informationen: DRK Kreisverband Aalen e. V., Stefanie Schaile, Bischof-Fischer-Straße 119-121, 73430 Aalen, Telefon: 07361 951-291, E-Mail: demenzberatung@drk-aalen.de, www.drk-aalen.de. Weitere aktuelle Engagement-Angebote sind im Internet unter www.aalen.de/engagement zu finden.



Musikschule

Donnerstag, 31. März 2011 | 18.30 Uhr | Herbert-Becker-Saal - **Vorspiel**. Es musizieren Schülerinnen und Schüler der Geigen-Klasse von Stephan Kühling.

Montag, 4. April 2011 | 18.30 Uhr | Herbert-Becker-Saal - **Vorspiel**. Es musizieren Schülerinnen und Schüler der Violin-Klassen von Pia Geiger.

Gottesdienste

Katholische Kirchen:

Marienkirche: So. 9 Uhr Eucharistiefeier, 11.15 Uhr Eucharistiefeier (Kirchenchor St. Bonifatius und A-Chor-De) - Kinderkirche im Gemeindehaus, 19 Uhr Eucharistiefeier; **St.-Elisabeth-Kirche** | Grauleshof: So. 10 Uhr Eucharistiefeier; **St.-Michaels-Kirche** | Pelzwasen: So. 10.30 Eucharistiefeier kroatisch/deutsch; **Heilig-Kreuz-Kirche** | Hüttfeld: So. 10.30 Uhr Wortgottesdienst der ital. Gemeinde; **Salvatorkirche:** So. 10.30 Uhr Eucharistiefeier - anschl. Fastenessen im Salvatorheim - Kleine Kirche im Meditationsraum, 18 Uhr Kreuzwegandacht mit Orgel; **Peter-u.-Paul-Kirche** | Heide: Sa. 18.30 Uhr Vorabend-Eucharistiefeier; **St.-Bonifatius-Kirche** | Hofhermweiler: Sa. 18.30 Uhr Eucharistiefeier (Vorabendgottesdienst); **St.-Thomas-Kirche** | Unterrombach: So. 10 Uhr Eucharistiefeier mit Sr. Teresa Zukic, Thema: „Abenteurer Christ sein“.

Evangelische Kirchen:

Stadtkirche: So. 10 Uhr Gottesdienst; **Christuskirche** | Unterrombach: So. 10 Uhr Gottesdienst mit Posaunenchor; **Martin-Luther-Saal** | Hofhermweiler: 9 Uhr Gottesdienst; **Johanneskirche:** Sa. 19 Uhr Gottesdienst zum Wochenschluss; **Markuskirche** | Hüttfeld: So. 10.30 Uhr Gottesdienst; **Martinskirche** | Pelzwasen: So. 10.30 Uhr Gottesdienst; **Ostalb-Klinikum:** 9.15 Uhr Gottesdienst; **Peter-u.-Paul-Kirche:** So. 11 Uhr Gottesdienst; **Ev. freikirchliche Gemeinde (Baptisten):** So. 10 Uhr Gottesdienst; **Evangelisch-methodistische Kirche:** So. 10.15 Uhr Gottesdienst; **Neuapostolische Kirche:** So. 9.30 Uhr Gottesdienst, Mi. 20 Uhr Gottesdienst; **Volksmission:** So. 9.30 Uhr Gottesdienst; **Biblische Missionsgemeinde Aalen:** So. 9.30 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst.

Impressum

Herausgeber
Stadt Aalen – Presse- und Informationsamt
Marktplatz 30
73430 Aalen
Telefon (07361) 52-1142
Telefax (07361) 52-1902
E-Mail presseamt@aalen.de

Verantwortlich für den Inhalt
Oberbürgermeister Martin Gerlach
und Pressesprecherin Uta Singer

Druck
Druckhaus Ulm Oberschwaben GmbH & Co.,
89079 Ulm, Siemensstraße 10

Erscheint wöchentlich mittwochs

Öffentliche Ausschreibung

Die Stadt Aalen | Tiefbauamt | Marktplatz 30 | 73430 Aalen | Telefon: 07361 52 - 1317 | Telefax: 07361 52 - 1903 | schreibt nach § 12 Nr. 1 VOB/A aus.

Belagsanierung und –verstärkung in der Dorfstraße vom Ortsende (Eimündung Opalstraße) bis zur L 1029 in Aalen-Hofen

Art und Umfang der Leistung: Asphalt fräsen ca. 250 m²
bituminöse Tragschicht ca. 180 m²
Asphaltbinder, Ausgleich ca. 200 to
Asphaltfeinbeton 0/11 S ca. 3.000 m²

Frist der Ausführung: Baubeginn: nach Vereinbarung
Bauende: spätestens Freitag, 29. Juli 2011
Durchführung jedoch innerhalb 4 Wochen

Die Verdingungsunterlagen können bei der Stadt Aalen, Tiefbauamt, Zimmer 304 unter der oben genannten Adresse ab Donnerstag, 31. März 2011 zu den üblichen Öffnungszeiten der Stadtverwaltung Montag bis Donnerstag von 8.30 bis 11.45 Uhr, Montag von 14 bis 16 Uhr und Donnerstag von 15 bis 18 Uhr, Freitag von 8.30 bis 12 Uhr angefordert/eingesehen werden.

Entschädigung für Verdingungsunterlagen: 7,50 Euro pro Exemplar des LV, Diskette 2,50 Euro zuzüglich 3 Euro bei Versand. Das Entgelt wird nicht zurück erstattet.

Einreichung der Angebote: Die Angebote sind an die Zentrale Bauverwaltung und Immobilien, Marktplatz 30, 4. Stock, Zimmer 403, 73430 Aalen, zu richten.

Bei der Eröffnung dürfen anwesend sein: Bieter und/oder ihre Bevollmächtigten.

Eröffnung der Angebote: Dienstag, 12. April 2011, 10.30 Uhr bei der Zentrale Bauverwaltung und Immobilien, Rathaus, 4. Stock, Zimmer 416.

Sicherheiten: Vertragserfüllungsbürgschaft 5 % der Auftragssumme, Gewährleistungsbürgschaft 3 % der Abrechnungssumme.

Zahlungsbedingungen: Nach § 16 VOB/B und den Besonderen und Zusätzlichen Vertragsbedingungen. Die Eignung des Bieters ist nachzuweisen durch die Mitgliedschaft in der Berufsgenossenschaft.

Ablauf der Zuschlags- und Bindefrist: Montag, 16. Mai 2011

Zuständige Behörde zur Nachprüfung behaupteter Vergabeverstöße: Regierungspräsidium Stuttgart, Postfach 80 07 09, 70507 Stuttgart, Ruppmannstraße 21, 70565 Stuttgart.

Verloren – Gefunden

Fundsachen der RBS Busse: MP3-Player; Geldbörse; schwarze Weste; schwarzer Stoffmantel; silberne Armbrette; silberne Kette; Perlenarmband; Buch; elektr. Stempelkarte; Fahrradcomputer und -helm; Kopfhöreranschlusskabel; Mäppchen; Zeichenblock; blaue Umhängetaschen und Rucksack; Sportbeutel; Rucksäcke; schwarze Umhängetasche; Stoffbeutel; Tasche.

Herren-Trekkingrad, Fundort: Stadthalle Aalen. **Zu erfragen beim Fundamt Aalen, Telefon: 07361 52-1081.**

Begegnungsstätte

Donnerstag, 31. März 2011 | 14.30 Uhr
Live-Musik mit der kleinen Hausband.

Mittwoch, 6. April 2011 | 15 Uhr
Vortrag: „Andalusien“ mit Gerhard Forster.

Altpapiersammlungen

Bringsammlung

Samstag, 2. April 2011 | 9 bis 12 Uhr

Ebnat | Kath. Kirchengemeinde Ebnat. Festplatz Thurn- und Taxis-Straße.

Immissionsdaten der LfU-Messstation vom 01.03. bis 27.03.2011 (Standort: Bahnhofstr. 115, 73430 Aalen)

| Werte in mg/m ³ Luft | NO ₂ | SO ₂ | CO | PM 10- Staub | O ₃ |
|---|---|--|------|--------------|----------------|
| max. 1-h-Mittelwert | 0,111 | 0,012 | 0,8* | 0,059** | 0,103 |
| Grenzwerte der 39. BImSchV | 0,200 | 0,350 | 10 | --- | 0,180 |
| max. 24-h-Mittelwert | 0,044 | 0,005 | 0,5 | 0,057 | 0,078* |
| Grenzwerte der 39. BImSchV | 0,100 | 0,125 | --- | 0,050 | --- |
| SO ₂ = Schwefeldioxid CO = Kohlenmonoxid | NO ₂ = Stickstoffdioxid O ₃ = Ozon | PM10-Staub = Stauberfassung mittels β-Absorption | | | |
| * 8-Stundenmittelwert | ** 3-Stundenmittelwert | | | | |
| Bei Rückfragen steht Ihnen Johannes Kiefer, Tel. 07361/52-1609, zur Verfügung | | | | | |

Ausschreibung der Stadtwerke Aalen GmbH

Am **Mittwoch, 30. März 2011** erscheint im Internet unter www.subreport.de und www.sw-aalen.de folgende neue Bauausschreibung der Stadtwerke Aalen:

Erneuerung der Versorgungsleitungen im Biberweg, in Aalen-Unterrombach, Tiefbauarbeiten

Zu verschenken

Laufentempel, forellen-farbig, schwarzer Kopf, 1 Jahr alt, Telefon: 07361 3701802;

Bett, 2 x 1 m mit Matratze und Rost; **Couch**, braun; **Farbfernseher**, Telefon: 0152 03753458;

Findlinge (Steine), Telefon: 0160 3114783;

1 Karton Poltergeschirr; Flohmarktartikel, Telefon: 07366 5518;

Lexika von Bertelsmann (36 Bände), Telefon: 07361 377844;

Kachelofeneinsatz für Holzfeuer; „Honer“ **Elektroorgel**; alter **Musikschrank**; div. **Radio-geräte; Kippsofa; 3 Sessel**; div. **Schränke; Handwebteppiche; Kindergitterbett**, Telefon: 07361 87731;

Elektr. Blocker; Berberteppich 2 x 3m; **Eck-Wohnwand; ovale Marmortischplatte**, Telefon: 07361 41311;

Nadeldrucker „EPSON FX 1000“ mit Druckerwagen, Telefon: 07367 2008;

Polsterecke blau 2,35 x 3,05m mit **Ottomane**, 1,65m; **Couchtisch** 1,20 x 0,70m; **Nepalteppich** 2,30 x 1,70m, Telefon: 07361 36373;

Doppelbett mit Lattenrost und 2 Nachttischen, Telefon: 07361 985731;

Aquarium (Vollglas) 1,00 x 0,40 x 0,40m mit **Außenfilter** und **Kaltwasser Fischen**, Telefon: 07361 68511;

2 Zwerghasen mit Stall, auch Einzelabgabe möglich, Telefon: 07361 33882;

Vogelsand 2 x 2,5 kg mit Kalk und Anis, Telefon: 07366 6775.

Richten Sie Ihr Angebot bis Freitag, 10 Uhr an die Stadtverwaltung Aalen, über www.aalen.de, Rubrik „Aalen“ oder per Telefon unter 07361 52-1143.



LIMES-THERMEN AALEN

„DIE LANGE SAUNA-NACHT“

Samstag, 9. April 2011

21:00 bis 1:30 Uhr

Einlass bis 22:00 Uhr, Eintritt 15 €

SWA+tarif 14 € / **SWA++tarif** 13 € für Energiekunden der Stadtwerke Aalen mit SWA-Kundenkarte.

Sie können mit einer Tageskarte „Sauna & Therme“ bereits vorher das Bad/Sauna besuchen und sind damit berechtigt am Event teilzunehmen.

Textilfreies Baden im Außenbecken

Nutzung des Ruhepavillons der Therme

Textilfreie Nutzung der Saunen in der Therme (Aroma-, Sauerstoff-Sauna, Tepidarium)

Event-Aufgüsse in der Panorama-Sauna

Telefon 07361 9493-0, www.limes-thermen.de

